

# TPA Newsletter

Vol.96 Apr.—Jun. 2024



平素よりTPA・JTECSに格別のご支援・ご協力を賜り、誠にありがとうございます。

泰日経済技術振興協会 (TPA) 日本語ニュースレター “TPA Newsletter” 2024年4月 - 6月号を

お届けいたします。今後とも、変わらぬご支援・ご協力をお願い申し上げます。

## TPA ACTIVITY REPORT

### 最近の活動

#### スクンビット本館リノベーション工事に伴う事務所仮移転のお知らせ

スクンビット本館のリノベーション工事の為、TPAパタナカーン新館に仮移転いたします。

- 改装期間：2023年12月25日 - 2025年03月（予定）
- リニューアルオープン：2025年04月より（予定）

その期間は下記の場所で営業をおこないますのでご案内致します。

なお、語学学校の仮教室については、2ページをご参照ください。

- 仮事務所住所：

534/4 Pattanakarn Rd Soi 18, Suanluang, Bangkok 10250

TEL: 02-717-3000

地図：<https://j.tpa.or.th/map.php?page=map-pattanakarn>



MAP

### TPAニュース

#### 三菱電機ファクトリーオートメーションタイランドとTPAとの覚書締結

2024年3月28日(木)、三菱電機ファクトリーオートメーションタイランド ウィチアン 常務取締役と泰日経済技術振興協会 プラユーン・シオワッタナー会長は、ファクトリー・オートメーション (Factory Automation : FA) における人材育成に向け、学术交流と協力の強化を目的とした覚書 (MoU) に署名しました。



#### JICAとアフリカ連合開発庁 (AUDA-NEPAD) TPA来訪

2024年3月14日(木)、泰日経済技術振興協会スポット事務総長をはじめTPAスタッフは、JICAとアフリカ連合開発庁 (AUDA-NEPAD) をお迎えしました。工業計測機器/実験器具校正・検査サービスとセミナー研修サービスを訪問し、TPA間の今後の協力関係について話し合いました。



# TPA活動紹介：付属語学学校

## 校舎仮移転

### 校舎仮移転のお知らせ

この度、御校は当協会校舎のリノベーションに伴い、

語学学校を仮移転いたします。

**2024年1月より 約1年間**、工事期間の仮事務所を下記住所に移転することとなりました。

#### 仮移転先住所：

246 Times Square Building 15th Floor Sukhumvit Rd.

Bangkok 10110

電話番号：088-499-3151

※見積書、請求書等の書類の住所は変更ございません。



料金その他、コースに関する詳細は、下記までおたずねください  
 受付時間：月～木 08:00-21:00 金～日 08:00-17:00  
 Tel: 088-499-3151

E-mail: [thschool@tpa.or.th](mailto:thschool@tpa.or.th) School website : <http://www.tpa.or.th/slc>  
 Facebook: [TPAacademy](#) LINE: [@tpaacademy](#) TPAedu: <https://tpaeduways.com>

## タイ語コース

50年以上にわたり、ソーソー語学学校に任せてください!!

初心者から中上級者まで楽しくタイ語で学べます。

タイ語コース1時間当たりわずか150バーツから

例 > 初級会話 週2回 60時間 (30回) 12,500 バーツ

> 短期集中 月～金 120時間 (48回) 18,000 バーツ

校内コースでもオンラインコースでも見学OK!



50年以上にわたり

ソーソー語学学校に任せてください!

タイ語 英語 中国語 タイ社員のため日本語

泰日経済技術振興協会（ソーソー）付属語学学校は、教育省私立学校局の認可を受けて1973年に設立されました。

タイ語コース 1時間当たりわずか **150** バーツから

### オンラインコース

ウェブサイト「tpaeduways」を通じて、お好みの講師と1対1で練習ができるサービス「Ezy Talks」もご利用いただけます。

### その他のサービス

- ◎ TPAタイ語検定試験：毎年3月と10月の第二日曜日に実施されます。
- ◎ グループ・プライベートレッスン：社内での特定団体や個人向けご希望に合わせたオーダーメイド。
- ◎ 書類翻訳及び通訳派遣・オンラインサービス



Ezy Talks



Thaigo\_gogo



# 日本人対象 セミナー・研修のご案内

## タイ労働省労働福祉保護局認定【管理職レベル安全管理者講習】開催日程のお知らせ

タイ労働省労働福祉保護局の省令「**仏暦2565年（2022年）職場における安全な業務遂行のための安全管理者、部門、又は組織の配置について**」に基づき、対象となる在タイ日本人経営者・管理者の皆様を対象に毎月講習会を実施しております。

泰日経済技術振興協会（TPA）は講習認可機関（登録番号จ.ล.13-66-017）としての認可を受け、研修終了後に**タイ労働省労働福祉保護局認定の修了証明書を発行**しております。

### 【日程・場所】

**バンコク Avani Sukhumvit Bangkok Hotel（BTSオンヌット駅前）**

4月 ① 10日(水)・11日(木) ② 23日(火)・24日(水)

5月 ① 14日(火)・15日(水) ② 21日(火)・22日(水)

6月 ① 18日(火)・19日(水) ② 25日(火)・26日(水)

**シーラチャ Cape Rach Hotel**

5月9日(木)・10日(金) ② 6月6日(木)・7日(金)



### 【対象者】

- ① タイ国内で法令で定められた事業場の**全ての部署の経営者を含む日本人管理職**の方
- ② 上記①の事業場の部下をもつ（組織図上）**全ての日本人アドバイザー・エンジニア・スーパーバイザー職**の方

※法令では**3つのカテゴリー64業種**の事業場（各カテゴリーにより2名以上、または20名以上の従業員を有する）において、**全ての部門の管理者が安全管理者として任命**され、任命後**120日以内**に労働福祉保護局が定める職位別の研修（安全管理者講習）を修了することが定められています。

【講師】タイ労働福祉保護局認定のタイ人専門家（タイ語から日本語への逐次通訳）

※通訳者のレベルはタイ国内でもトップクラス、法令知識レベルも優れた方のみ

【受講料金】 TPA会員：10,900 + 763 (VAT 7%) = 11,663 THB

一般：12,300 + 861 (VAT 7%) = 13,161 THB

日程・詳細：随時ウェブサイト上で更新しております。

Webサイト [#](https://www.tpif.or.th/WebDev/search.aspx?congroup=JS|JL)

★お問い合わせ先・お申込み★

泰日経済技術振興協会 研修部



(日本語) 笹嶋 Tel : 02-717-3000-29 (内線 754) E-mail: [japanese.course@tpa.or.th](mailto:japanese.course@tpa.or.th)

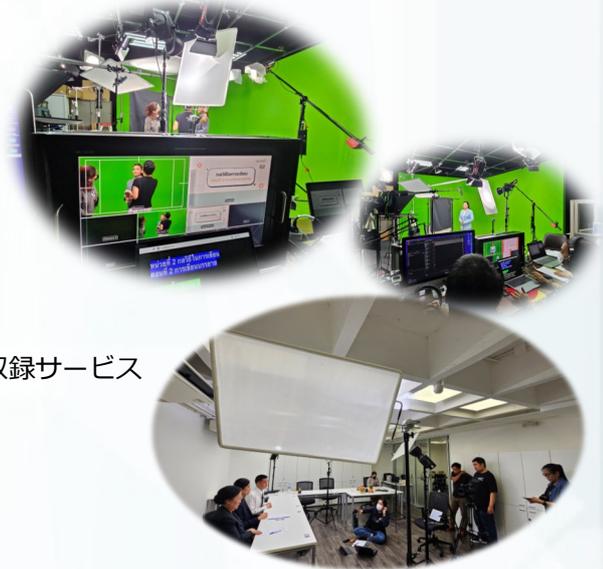
# TPAサービス紹介

## メディア・マルチメディア制作センター (Multimedia & Media Production Centre: MMP)

クリエイティブ・メディアの総合デザイン・制作センターは、クオリティの高いコンテンツをご要望に合わせ、迅速に、リーズナブルな料金でビデオ及びマルチメディアコンテンツサービスを提供します。

### サービス

- 研究成果からドキュメンタリー制作
- 総合的なマルチメディア制作
  - ◆ Corporate Video Presentation
  - ◆ Video Orientation
  - ◆ スクープ | ドキュメンタリー | ショートストーリー
  - ◆ ビデオ会議 | セミナー | 面接
  - ◆ 製品やサービスを宣伝
- 専門家またはネイティブスピーカーによるナレーション収録サービス



### 作品例



### Homepage



### お問い合わせ先

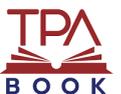
▶ メディア・マルチメディア制作センター ◀



Tel: 0 2258 0320 (内線 : 621) E-mail: mmp@tpa.or.th Website: <http://www.tpa.or.th/mmp>

## TPA ANNOUNCEMENT

### 刊書籍



#### 『場面役立つ使える タイ語①』 800パーツ

(TPA Press 発行, ブッサバー・バンチョンマニー、ワッタナー・ウティチャムノン、ウイライ・トーモラクン、丸山秀夫 著)

ある程度タイ語がわかる方におすすめ。実際によく使われる単語・表現が多く、丁寧な解説。

CD 2枚付で独学の方にもおすすめです。

タイ語がもっと上手になりたい方・タイ人と友達になりたい方・タイのことをもっと知りたい方・そんな方の願いをかなえるこの一冊。

#### 『タイ文字練習帳』 50パーツ

(TPA Press 発行)

- ・タイ語初心者におすすめです。
- ・タイ文字を順番に書く練習本、一冊で文字の書き順と読み方も学べます。
- ・タイ文字を勉強することによりタイ語の発音の理解が深まりよりタイ語が上達するでしょう。
- ・コーカイだけでなく母音、子音、特殊文字、数字まで網羅した練習テキストです
- ・タイ文字の書き練習に集中します。タイの子供たちもこのようなドリルで文字を覚えます。



【お問い合わせ】 Tel. 02-717-3000 Ext. 202, 02-258-2691 (直通ホットライン)  
 E-mail : [tpapress@tpa.or.th](mailto:tpapress@tpa.or.th) TPA PRESS website : [www.tpapress.com](http://www.tpapress.com)  
 Facebook : [www.facebook.com/tpapress](http://www.facebook.com/tpapress)

（※本講座はTPA書籍「日本 クロスカルチャー タイ」から内容を一部抜粋しています）



◆ チャールンクルン通り (เจริญกรุง)

バンコクはチャクリー王朝の出現と共に発展してきた街で、ドゥシット宮殿のある地区からチャオプラヤー河沿いに南下して発展した。チャールンクルン通りは、外国との交易が盛んになるに従い同地周辺に多く住むようになった西洋人の要請に応じてラーマ4世が1862年に造成、完成までに2年を要した。バンコクで最初に舗装整備された道路であることからニューロードと呼ばれた。

◆ パッポン通り (พัฒนาพงษ์)

シーロム通りとスリウォン通りを結ぶ短い通りで、バンコク最大の歓楽街として内外に有名。従来、同地一帯の大地主だったルワン・パッポンパニットの姓を記念して命名された。ワン・パッポンパニットは元は「チンパット」と名乗る中国（海南島）出身者だが、同地一帯の地主だったチンの位一族と結婚して相続した土地を拡大。同地の開発に功績があったことから、後に国王よりルワン・パッポンパニット名を下賜された。デーチョー通りは、同地一帯の地主で同通りの造成に当たったプラヤー・シハラート・デーチョーチャイの姓を記念して命名されたもので、スラウォン通りは、同人がチャオプラヤー・スラウォン・ワタナサクに昇格したことを記念して命名された。

◆ アンリ・デュナン通り (อังรีดูนังต์)

ラーマ1世通りとラーマ4世通りを結ぶ通りで、パトムワン競馬場前を通るためタノン・サナム・マー（競馬場通り）と呼ばれていたが、同通りがタイ赤十字に隣接すること、1965年が国際赤十字創設100周年にあたることから、バンコク都は、同年5月3日、赤十字の創始者アンリ・デュナン（スイス人）の名をとってアンリ・デュナン通りと改名した。

◆ ラーチャダムヌーン通り (ราชดำเนิน)

チュラロンコン王（ラーマ5世）在位時代の1903年、ドゥシット宮殿健全に伴い新しく作られた通りで、ドゥシット宮殿のあるサナムチャイ通りから現在の国防省のあるパーンピポプリーラー橋の周辺までをラーチャダムヌーン・ナイ、同橋から民主記念塔を通りローハプラサートのあるパーンファー・リラート橋までをラーチャダムヌーン・クラン、同橋から元国会議事堂のアナンタサマーコム宮殿までの通りをラーチャダムヌーン・ノークと呼ぶ。現在のバンコクの成熟度から考えると、ナイ（内側）・クラン（真ん中）・ノーク（外側）の呼称順序が逆のように感じられるが、バンコクが、時代の進化と共にドゥシット宮殿（現在のエメラルド寺地区内にある）から東側の発達してきた歴史がラーチャダムヌーン通りの名称から良く判る。ラーチャダムヌーンは行幸のこと。

◆ ヤーンナワー (ยานนาวา)

チャールンクルン通りにあった名刹・コーククワイ寺の補修を命じたラーマ3世が、当時国外との貿易船として使われていた中国式船（サンパオ）を記憶に留めておくため船の模型を造り境内に設置した。以来、同寺はワット・ヤーンナワーと呼ばれている。

編集・発行

泰日経済技術振興協会（タイ語略称：ソーソートー）

Website: <http://www.tpa.or.th> お問い合わせ：Tel. 0-2717-3000, [tpajapanese@tpa.or.th](mailto:tpajapanese@tpa.or.th)

パタナカーン新館（パタナカーンソイ18）

534/4 Pattanakarn Soi18, Bangkok 10250 Tel. 0-2717-3000 Fax. 0-2719-9481

- 出版事業（語学テキスト、技術書、文化本、日本語書籍からの翻訳出版を含む）
- セミナー研修事業（技術、経営など） ● 工業計測器気の校正、環境検査事業
- 診断・コンサルティング事業



Times Square Building

246 Times Square Building 15th Floor Sukhumvit Rd. Bangkok 10110 Tel. 088-499-3151

- 語学事業（日本語、タイ語、英語、中国語、韓国語）